

PART 1 - CITES QUESTIONS

A. Informations générales

Partie	Luxembourg
Période couverte par ce rapport:	1 ^{er} janvier 2003 au 31 décembre 2004
Service préparant le rapport	Ministère de l'Environnement
Services, organisations ou personnes y ayant contribué	Service vétérinaire, Service phytosanitaire, Direction des Douanes

B. Mesures législatives et réglementaires

1	Des informations sur la législation CITES ont-elles déjà été fournies dans le cadre du projet sur les législations nationales? Si oui, passer à la question 5.	Oui (complètement) <input checked="" type="checkbox"/> Oui (partiellement) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>					
2	Si une législation CITES a été planifiée, préparée ou adoptée, veuillez indiquer: le titre et la date de la législation: _____ où elle en est: _____ Brève description du contenu: _____						
3	Existe-t-il une législation adoptée, disponible dans une des langues de travail de la Convention?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>					
4	Si oui, veuillez joindre une copie du texte législatif complet ou des principales dispositions législatives publiées au journal officiel.	législation jointe <input type="checkbox"/> fournie antérieurement <input type="checkbox"/> non disponible, sera envoyée ultérieurement <input type="checkbox"/>					
5	Quelles sont parmi les questions suivantes celles qui sont traitées par des mesures internes plus strictes adoptées pour des espèces CITES (conformément à l'Article XIV de la Convention)? Cochez les cases applicables						
	Sous conditions:	Interdiction complète:					
	Question	Oui	Non	Pas d'information	Oui	Non	Pas d'information
	Commerce	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Prélèvement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Possession	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Transport	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Autre (à préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Autres commentaires : Loi du 21 avril 1989 sur le commerce des espèces de faune et de flore sauvages Interdiction des spécimens de l'annexe I de la convention ou du règlement communautaire, à l'exception des objets personnels.						

6	Quels sont les résultats de tout examen ou évaluation de l'efficacité de la législation CITES pour les éléments suivants? Cochez les cases applicables				
	Eléments	Adéquate	En partie inadéquate	Inadéquate	Pas d'information
	Compétences des organes CITES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Clarté des obligations légales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Maîtrise du commerce CITES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Cohérence avec la politique de gestion et d'utilisation des espèces sauvages	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Couverture par la loi de tous les types d'infraction	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Couverture par la loi de tous les types de sanction	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Application des réglementations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Cohérence interne de la législation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Veuillez fournir les détails disponibles: Il n'y a pas eu d'analyse sur l'efficacité de la législation CITES en vigueur au Luxembourg pour la période couverte par le rapport. Etant donné l'envergure extrêmement réduite du commerce des espèces exotiques aux frontières luxembourgeoises, un monitoring formel n'est pas effectué. Les agents des autorités de gestion de la direction de la douane se concertent de façon régulière sur les améliorations possibles dans le domaine de la CITES.					
7	Si aucun examen ou évaluation n'a eu lieu, y en a-t-il un planifié pour la prochaine période de rapport?			Oui <input type="checkbox"/>	
				Non <input checked="" type="checkbox"/>	
				Pas d'information <input type="checkbox"/>	
Veuillez donner les précisions disponibles:					
8	Y a-t-il eu un examen de la législation sur les sujets suivants pour ce qui est de l'application de la Convention? Cochez toutes les cases applicables				
	Sujet	Oui	Non	Pas d'information	
	Accès aux ressources naturelles ou propriété des ressources	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Prélèvement	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Transport des spécimens vivants	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Manutention des spécimens vivants et installations les abritant	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Veuillez fournir les détails disponibles:					
9	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:				

C. Mesures pour le respect de la Convention et la lutte contre la fraude

	Oui	Non	Pas d'information
1	Y a-t-il eu des opérations telles que celles indiquées ci-dessous?		
	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Examen des rapports et d'autres informations fournies par les négociants et les producteurs		
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Inspections de négociants, de producteurs, de marchés		
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Contrôles aux frontières		
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Autres (veuillez préciser) : Enquête 'caviar' sur demande du Secrétariat de Genève en collaboration avec les autorités allemandes.		
2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Des mesures administratives (amendes, interdictions, suspensions, etc.) ont-elles été imposées pour des violations de la CITES?		
3	Si oui, veuillez indiquer combien et pour quels types de violations et joindre les détails disponibles.		
4	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Y a-t-il eu des saisies, confiscations ou séquestres importants de spécimens CITES?		
5	Si des informations sont disponibles:		
	<input type="checkbox"/> Saisies/confiscations importantes		
	<input checked="" type="checkbox"/> Total des saisies/confiscations		
	Veuillez les indiquer si possible par groupe d'espèces ou joindre des indications.		
	Nombre 4		
6	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Y a-t-il eu des poursuites pénales pour violation importante de la CITES?		
7	Si oui, combien et pour quels types de violation? Veuillez joindre les détails en annexe.		
8	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Y a-t-il eu d'autres actions en justice pour violation de la CITES?		
9	Si oui, pour quelles violations et avec quels résultats? Veuillez joindre les détails en annexe.		
10	Que deviennent habituellement les spécimens confisqués? Cochez si applicable		
	– Retour au pays d'exportation <input checked="" type="checkbox"/>		
	– Zoos ou jardins botaniques publics <input type="checkbox"/>		
	– Centres de sauvetage désignés <input checked="" type="checkbox"/>		
	– Installations privées approuvées <input checked="" type="checkbox"/>		
	– Euthanasie <input type="checkbox"/>		
	– Autre (veuillez spécifier) : Musée d'histoire naturelle <input checked="" type="checkbox"/>		
	Commentaires:		
11	Des informations détaillées ont-elles été communiquées au Secrétariat concernant des affaires importantes de commerce illicite (par ECOMESSAGE ou un autre moyen), ou des informations sur des négociants illicites reconnus coupables et sur des récidivistes?		<input checked="" type="checkbox"/>
	Oui		<input checked="" type="checkbox"/>
	Non		<input type="checkbox"/>
	Non applicable		<input type="checkbox"/>
	Pas d'information		<input type="checkbox"/>
	Commentaires:		
	Suite à la demande du Secrétariat, le Luxembourg a fourni des informations concernant une enquête sur le caviar.		
12	Y a-t-il eu des activités de lutte contre la fraude menées en coopération avec d'autres pays?		<input checked="" type="checkbox"/>
	Oui		<input checked="" type="checkbox"/>
	Non		<input type="checkbox"/>
	(échange de renseignements, appui technique, assistance pour enquête, opération conjointe, etc.)?		<input type="checkbox"/>
	Pas d'information		<input type="checkbox"/>
13	Si oui, veuillez les indiquer brièvement:		
	L'UE entretient un groupe "Enforcement" lequel se réunit au moins une fois par an afin d'échanger des informations et de		

	discuter de situations pouvant être problématiques.		
14	Des incitations ont-elles été proposées aux populations locales pour qu'elles contribuent à l'application de la législation CITES, avec pour effet d'entraîner, par exemple, des arrestations et la condamnation des contrevenants?	Oui Non Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
15	Si oui, veuillez indiquer lesquelles:		
16	Y a-t-il eu un examen ou une évaluation de la lutte contre la fraude liée à la CITES?	Oui Non Non applicable Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Commentaires: Etant donné l'envergure extrêmement réduite du commerce des espèces exotiques aux frontières luxembourgeoises, un monitoring formel n'est pas effectué. Les agents des autorités de gestion de la direction de la douane se concertent de façon régulière sur les améliorations possibles dans le domaine de la CITES.		
17	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:		

D. Mesures administratives

D1 Organe de gestion (OG)

1	Y a-t-il eu des changements dans l'OG désigné ou dans ses coordonnées, n'ayant pas encore été consignés dans le Répertoire CITES?	Oui Non Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2	Si oui, veuillez indiquer ici ces changements:		
3	S'il y a plus d'un OG dans votre pays, un OG principal a-t-il été désigné?	Oui Non Pas d'information	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
4	Si oui, veuillez indiquer son nom et s'il figure comme principal OG dans le Répertoire CITES. Comme indiqué dans le répertoire CITES, l'organe de gestion principal est : Département de la protection de la nature Ministère de l'Environnement 18, montée de la Pétrusse L-2918 LUXEMBOURG Tel: +352 478 68 24 Fax: +352 40 04 10		
5	Quel est l'effectif de chaque OG? Organe de gestion principal : 1 Organe de gestion en charge pour la Faune : 1 Organe de gestion en charge pour la Flore : 1		

6	Pouvez-vous estimer le pourcentage de temps qu'il consacre aux questions CITES?	Oui <input type="checkbox"/>
		Non <input checked="" type="checkbox"/>
		Pas d'information <input type="checkbox"/>
	Si oui, veuillez faire une estimation:	
7	Quelles sont les compétences du personnel des OG?	Cochez si applicable
	- Administration	<input checked="" type="checkbox"/>
	- Biologie	<input checked="" type="checkbox"/>
	- Economic/commerce	<input type="checkbox"/>
	- Loi/politiques	<input checked="" type="checkbox"/>
	- Autre (veuillez spécifier) : vétérinaire	<input checked="" type="checkbox"/>
	- Pas d'information	<input type="checkbox"/>
8	Les OG ont-ils entrepris ou appuyé des activités de recherche sur des espèces ou des questions techniques CITES (étiquetage, marquage, identification d'espèces, etc.) non couvertes par D2 (8) et D2 (9)?	Oui <input type="checkbox"/>
		Non <input checked="" type="checkbox"/>
		Pas d'information <input type="checkbox"/>
9	Si oui, veuillez indiquer les espèces et le type de recherche.	
10	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:	

D2 Autorité scientifique (AS)

1	Y a-t-il eu des changements dans l'AS désignée ou dans ses coordonnées, n'ayant pas encore été consignés dans le Répertoire CITES?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>					
2	Si oui, veuillez indiquer ici ces changements:						
3	L'autorité scientifique désignée est-elle indépendante de l'organe de gestion?	Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>					
4	Quelle est la structure des AS? Cochez si applicable						
	- Institution gouvernementale	<input type="checkbox"/>					
	- Institution académique ou de recherche	<input type="checkbox"/>					
	- Commission permanente	<input checked="" type="checkbox"/>					
	- Groupe d'individus ayant certaines connaissances	<input type="checkbox"/>					
	- Autre (veuillez spécifier):	<input type="checkbox"/>					
5	Quel est l'effectif de chaque AS pour les questions CITES? L'autorité scientifique est constituée sous forme d'un comité de 4 personnes.						
6	Pouvez-vous estimer le pourcentage de temps qu'il consacre aux questions CITES? Si oui, veuillez faire une estimation	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Pas d'information <input checked="" type="checkbox"/>					
7	Quelles sont les compétences du personnel des AS? Cochez si applicable						
	- Botanique	<input checked="" type="checkbox"/>					
	- Ecologie	<input checked="" type="checkbox"/>					
	- Pêcheries	<input type="checkbox"/>					
	- Foresterie	<input type="checkbox"/>					
	- Protection animale	<input type="checkbox"/>					
	- Zoologie	<input checked="" type="checkbox"/>					
	- Autre (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>					
	- Pas d'information	<input type="checkbox"/>					
8	Des activités de recherche ont-elles été menées par les AS sur des espèces CITES?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>					
9	Si oui, veuillez indiquer les espèces et le type de recherche						
	Espèce	Population	Répartition géographique	Prélèvement	Commerce licite	Commerce illicite	Autre (préciser)
	1						
	2						
	3						
	etc.						
	Pas d'information						<input type="checkbox"/>
10	Des propositions de projets de recherche scientifique ont-elles été soumises au Secrétariat au titre de la résolution Conf. 12.2?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>					
11	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:						

D3 *Autorités chargées de la lutte contre la fraude*

1	Les autorités désignées pour recevoir des informations confidentielles sur la lutte contre la fraude dans le cadre de la CITES ont-elles été indiquées au Secrétariat?	Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>
2	Si non, veuillez les désigner ici (avec l'adresse, le téléphone, le fax et le courriel): <i>Pour rappel :</i> M. Daniel Koener Direction de l'Administration des Douanes et Accises B.P. 1605 L-1016 Luxembourg Tél. : +352 290 191 – 221 Fax : +352 498 790 Courriel : daniel.koener@do.etat.lu	
3	Y a-t-il un service spécialisé dans la lutte contre la fraude CITES (dans le département chargé des espèces sauvages, les douanes, la police, l'appareil judiciaire, etc.)?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> A l'étude <input type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>
4	Si oui, veuillez indiquer le principal organisme chargé de la lutte contre la fraude:	
5	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:	

D4 *Communication; gestion et échange des informations*

1	Quelles sont les informations CITES ayant été informatisées? Cochez si applicable						
	<ul style="list-style-type: none"> – Suivi et rapport sur les données sur le commerce licite <input type="checkbox"/> – Suivi et rapport sur les données sur le commerce illicite <input type="checkbox"/> – Délivrance des permis <input type="checkbox"/> – Aucune <input checked="" type="checkbox"/> – Autres (veuillez préciser): <input type="checkbox"/> 						
2	Les autorités suivantes ont-elles accès à Internet? Cochez si applicable						
	Autorité	Oui, accès continu et sans restriction	Oui, mais seulement par téléphone	Oui, mais seulement par l'intermédiaire d'un autre service	Seulement certains services	Non, aucune	Veuillez, s'il y a lieu, donner des précisions
	Organe de gestion	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Autorité scientifique	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Autorité de lutte contre la fraude	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

10	Des autorités CITES ont-elles participé aux activités suivantes pour un plus large accès du public à la Convention et une meilleure compréhension des obligations qui en découlent?	Cochez si applicable
	– Communiqués de presse /conférences de presse	<input type="checkbox"/>
	– Articles de journaux, interventions à la radio/à la télévision	<input type="checkbox"/>
	– Brochures, fascicules	<input type="checkbox"/>
	– Présentations	<input type="checkbox"/>
	– Expositions	<input checked="" type="checkbox"/>
	– Information aux frontières	<input checked="" type="checkbox"/>
	– Ligne téléphonique spéciale	<input type="checkbox"/>
	– Autre (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>
	Veuillez joindre une copie de ces éléments. Exposition permanente à l'aéroport Exposition itinérante (à partir de 2001) Dépliant : La Cites au Luxembourg (2001)– distributeurs	
11	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:	

D5 Procédures en matière de permis et d'enregistrement

1	Des changements dans le formulaire de permis, dans les cadres désignés pour signer les permis/certificats CITES, ou dans les signatures, ont-ils été signalés au Secrétariat?	Oui	<input checked="" type="checkbox"/>			
		Non	<input type="checkbox"/>			
		Non applicable	<input type="checkbox"/>			
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>			
	Si non, veuillez donner des précisions sur:					
	les changements dans le formulaire de permis:					
	les changements dans les cadres désignés et les signatures: A. DUHR					
2	Votre pays a-t-il élaboré des procédures écrites pour ce qui suit?	Cochez si applicable				
		Oui	Non			
			Pas d'information			
	Délivrance/acceptation des permis	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
	Enregistrement des négociants	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
	Enregistrement des producteurs	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
3	Combien de documents CITES ont-ils été délivrés et rejetés dans la période de deux ans? (Notez que dans les rapports annuels, certaines Parties enregistrent le commerce effectif. Cette question se réfère aux documents délivrés).					
	Année 1	Importation ou introduction en provenance de la mer	Exportation	Réexportation	Autre	Commentaires
	Nombre de documents délivrés:	11	0	15	?	
	Nombre de demandes rejetées en raison de graves omissions ou d'informations erronées?	0	0	0		
	Année 2					
	Nombre de documents délivrés:	23	1	12	1	
	Nombre de demandes rejetées en raison de graves omissions ou d'informations erronées?	0	0	0		
4	Des documents CITES délivrés ont-ils par la suite été annulés et remplacés en	Oui	<input type="checkbox"/>			

	raison de graves omissions ou d'informations erronées?	Non	<input checked="" type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
5	Si oui, veuillez en indiquer les motifs.		
6	Veuillez indiquer les motifs du rejet de documents CITES émanant d'autres pays.		Cochez si applicable
	Motif	Oui	Non
	Violation technique	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Suspicion de fraude	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Base insuffisante pour établir l'avis de commerce non préjudiciable	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Base insuffisante pour établir la légalité de l'acquisition	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Autre (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
7	Les quotas de prélèvement/d'exportation sont-ils des outils de gestion dans la procédure de délivrance des permis?		Oui <input type="checkbox"/>
			Non <input type="checkbox"/>
			Pas d'information <input type="checkbox"/>
	Commentaires:		
8	Combien de fois l'autorité scientifique a-t-elle été priée de donner son opinion? 0		
9	L'OG perçoit-il des droits pour la délivrance des permis, l'enregistrement ou d'autres activités touchant à la CITES? NON		Cochez si applicable
	- Délivrance de documents CITES		<input type="checkbox"/>
	- Octroi de licences ou enregistrement des établissements produisant des espèces CITES		<input type="checkbox"/>
	- Prélèvement d'espèces CITES		<input type="checkbox"/>
	- Utilisation d'espèces CITES		<input type="checkbox"/>
	- Affectation de quotas à des espèces CITES		<input type="checkbox"/>
	- Importation d'espèces CITES		<input type="checkbox"/>
	- Autre (veuillez préciser)		<input type="checkbox"/>
10	Si oui, veuillez en indiquer le montant.		
11	Les recettes des droits sont-elles utilisées pour l'application de la CITES ou pour la conservation des espèces sauvages?		Cochez si applicable
	- Entièrement		<input type="checkbox"/>
	- Partiellement		<input type="checkbox"/>
	- Pas du tout		<input type="checkbox"/>
	- Non pertinent		<input checked="" type="checkbox"/>
	Commentaires:		
12	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:		

D6 Renforcement des capacités

1	Les activités suivantes ont-elles été entreprises pour améliorer l'efficacité de l'application de la CITES au niveau national?		Cochez si applicable
	Augmentation du budget des activités	<input type="checkbox"/>	Amélioration des réseaux nationaux <input type="checkbox"/>
	Engagement de personnel	<input type="checkbox"/>	Achat d'équipements techniques pour la surveillance continue/la lutte contre la fraude <input type="checkbox"/>
	Elaboration d'outils d'application	<input type="checkbox"/>	Informatisation <input type="checkbox"/>
	- Autres (veuillez préciser)		<input type="checkbox"/>

2	Les autorités CITES ont-elles bénéficié des activités suivantes de renforcement des capacités assurées par des sources externes?						Quelles étaient les sources externes?
	Veuillez cocher les cases pour indiquer les groupes ciblés et les activités.						
	Groupes ciblés	Avis/orientation fourni oralement ou par écrit	Assistance technique	Assistance financière	Formation	Autre (à spécifier)	
	Personnel de l'OG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Personnel de l'AS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Personnel d'autorités de lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Négociants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	Les autorités CITES ont-elles assuré les activités de renforcement des capacités suivantes?						Détails
	Veuillez cocher les cases pour indiquer les groupes ciblés et les activités.						
	Groupes ciblés	Avis/orientation fourni oralement ou par écrit	Assistance technique	Assistance financière	Formation	Autres (à spécifier)	
	Personnel de l'OG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Personnel de l'AS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Personnel d'autorités de lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Négociants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:						
	ONG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Public	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Autres (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

D7 Collaboration/ initiatives concertées

1	Existe-t-il un comité sur la CITES interagences ou intersectoriel?	Oui	<input checked="" type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
2	Si oui, quelles sont les agences représentées et à quelle fréquence les réunions ont-elles lieu?		

3	Si non, veuillez indiquer à quelle fréquence l'organe de gestion tient des réunions ou des consultations pour assurer la coordination entre les autorités CITES [autres OG, AS, douanes, police, autres]:							
		Par jour	Par semaine	Par mois	Par an	Aucune	Pas d'information	Autres (spécifier)
	Réunions	<input type="checkbox"/>	lorsque nécessaire					
	Consultations	<input type="checkbox"/>	lorsque nécessaire					
4	Y a-t-il au niveau national un effort pour collaborer avec:					Cochez si applicable		Détails, si disponibles
	Les agences pour le développement et le commerce					<input type="checkbox"/>		
	Les autorités provinciales, d'Etat ou territoriales					<input type="checkbox"/>		
	Les autorités locales ou les collectivités					<input type="checkbox"/>		
	Les populations indigènes					<input type="checkbox"/>		
	Les associations privées, commerciales ou autres					<input type="checkbox"/>		
	Les ONG					<input type="checkbox"/>		
Autres (veuillez préciser)					<input type="checkbox"/>			
5	Existe-t-il des protocoles d'accord ou autres arrangements formels entre l'organe de gestion et les agences suivantes en vue d'une coopération institutionnelle touchant à la CITES? Cochez si applicable							
	Autorités scientifiques							<input checked="" type="checkbox"/>
	Douanes							<input checked="" type="checkbox"/>
	Police							<input checked="" type="checkbox"/>
	Autres autorités aux frontières (veuillez préciser)							<input type="checkbox"/>
	Autres agences gouvernementales							<input checked="" type="checkbox"/>
	Organismes du secteur privé							<input type="checkbox"/>
	ONG							<input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser)							<input type="checkbox"/>	
6	Des fonctionnaires ont-ils participé à des activités régionales touchant à la CITES?						Cochez si applicable	
	Ateliers						<input type="checkbox"/>	
	Réunions						<input checked="" type="checkbox"/>	
	Autres (veuillez préciser)						<input type="checkbox"/>	
7	Une action a-t-elle été menée pour encourager des non-Parties à adhérer à la Convention?					Oui	<input type="checkbox"/>	
						Non	<input checked="" type="checkbox"/>	
						Pas d'information	<input type="checkbox"/>	
8	Si oui, lesquels et comment?							
9	Une assistance technique ou financière a-t-elle été fournie à un autre pays concernant la CITES?					Oui	<input type="checkbox"/>	
						Non	<input checked="" type="checkbox"/>	
						Pas d'information	<input type="checkbox"/>	
10	Si oui, quel type d'assistance a-t-elle été fournie et à quels pays?							
11	Des données à inclure dans le Manuel d'identification CITES ont-elles été fournies?					Oui	<input type="checkbox"/>	
						Non	<input checked="" type="checkbox"/>	
						Pas d'information	<input type="checkbox"/>	
12	Si oui, veuillez en faire une brève description.							

13	Des mesures ont-elles été prises pour coordonner les activités des autorités CITES nationales et celles d'autres accords multilatéraux sur l'environnement (conventions liées à la biodiversité, etc.) et pour réduire les doubles-emplois?	Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>
14	Si oui, veuillez en faire une brève description. Vu le nombre de personnes limité travaillant au ministère de l'Environnement, la communication entre personnes est facile et permet de réduire à un minimum d'éventuels doubles emplois.	
15	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:	

D8 Domaines pour une activité future

1	Les activités suivantes sont-elles nécessaires pour améliorer l'efficacité de l'application de la CITES au niveau national et quel est leur rang de priorité?			
	Activité à rang de priorité:	élevé	moyen	faible
	Augmentation du budget des activités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Engagement de personnel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Elaboration d'outils d'application	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Amélioration des réseaux nationaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Achat d'équipements techniques pour la surveillance continue/ la lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Informatisation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Autres (veuillez préciser) : Adaptation législation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2	Des difficultés ont-elles été rencontrées dans l'application de certaines résolutions ou décisions adoptées par la Conférence des Parties?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>		
3	Si oui, lesquelles et quelle est la principale difficulté?			
4	Des contraintes au niveau de l'application de la Convention nécessitant une attention ou une assistance ont-elles surgi dans votre pays?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>		
5	Si oui, veuillez indiquer lesquelles et le type d'attention ou d'assistance requise.			
6	Des mesures, des procédures ou des mécanismes qui bénéficieraient d'un examen et/ou d'une simplification ont-ils été décelés dans la Convention?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Pas d'information <input checked="" type="checkbox"/>		
7	Si oui, veuillez en faire une brève description.			
8	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:			

E. Commentaires généraux

Veillez joindre tous autres commentaires, y compris au sujet de cette présentation.

Merci d'avoir rempli ce formulaire. Veuillez inclure toutes les annexes demandées dans ce document. Elles sont rappelées ci-après:

Partie	A fournir		
B4	Copie du texte complet de la législation CITES	Jointe	<input checked="" type="checkbox"/>
		Non disponible	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input type="checkbox"/>
C3	Détail des violations et des mesures administratives imposées	Joint	<input type="checkbox"/>
		Non disponible	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input checked="" type="checkbox"/>
C5	Détail des spécimens saisis, confisqués ou mis sous séquestre	Joint	<input checked="" type="checkbox"/>
		Non disponible	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input type="checkbox"/>
C7	Détail des violations et résultat des poursuites	Joint	<input type="checkbox"/>
		Non disponible	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input checked="" type="checkbox"/>
C9	Détail des violations et résultat des actions en justice	Joint	<input type="checkbox"/>
		Non disponible	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input checked="" type="checkbox"/>
D4(10)	Détails sur les brochures ou fascicules sur la CITES produits au plan national à des fins d'éducation ou de sensibilisation du public	Joint	<input checked="" type="checkbox"/>
		Non disponible	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input type="checkbox"/>
	Commentaires		